

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 34	FRIDAY, 10 AUGUST 2012	NO. 34	VRYDAG, 10 AUGUSTUS 2012
PROCLAMATION		PROKLAMASIE	
26	Declaration of Township: Qibing: Extension 7 2	26	Dorpsverklaring: Qibing: Uitbreiding 7 2
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold 4		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 4

PROCLAMATION

[NO. 26 OF 2012]

DECLARATION OF TOWNSHIP: QIBING: EXTENSION 7

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S.M. Mlameleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No 1177/2011, as approved by the Surveyor General on 02 February 2011 to be an approved township under the name Qibing, Extension 7, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 31st day of July 2012.

S.M. MLAMLELI
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL
AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE

The town is Qibing, Extension 7, situated on Portion 60 of the Farm De Wepener Dorpsgronden No. 178, Administrative District Wepener, and consist of 398 erven numbered 4551-4704, 4706-4774, 4776-4950, 2 parks numbered 4705, 4775 and 3 streets numbered 4951-4953 as indicated on General Plan SG 1177/2011.

A CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions as set out in paragraph B.

Use zone	Erven	Conditions
Residential	4551-4696, 4698-4704, 4706-4773, 4776-4795, 4797-4838, 4840-4950	B1, B2
Business	4697	B3, B2
<u>Community Facilities</u> Crèche Church	4796 4774, 4839	B4, B2
Park	4705, 4775	B5, B2
Street	4951-4953	B6

PROKLAMASIE

[NO. 26 VAN 2012]

DORPSVERKLARING: QIBING: UITBREIDING 7

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek, S.M. Mlameleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionale Sake en Huisvestings, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No 1177/2011 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 02 Februarie 2011 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Qibing, Uitbreiding 7, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 31^{ste} dag van Julie 2012.

S.M. MLAMLELI
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
SAMEWERKENDE REGERING
TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTINGS

SKEDULE

STIGTINGS- EN EINDOMSVOORWAARDES

Die dorp is Qibing, Uitbreiding 7, geleë op Gedeelte 60 van die plaas De Wepener Dorpsgronden No 178, Administratiewe Distrik Wepener en bestaan uit 398 erwe genummer 4551-4704, 4706-4774, 4776-4950, 2 parke genummer 4705, 4775 en 3 strate genummer 4951-4953 soos aangedui op Algemene Plan LG 1177/2011.

A STIGTINGSVOORWAARDES

A1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B

Gebuijktstreek	Erwe	Voorwaardes
Residensieël	4551-4696, 4698-4704, 4706-4773, 4776-4795, 4797-4838, 4840-4950	B1, B2
Besigheid	4697	B3, B2
<u>Gemeenskapsfasiliteite</u> Crèche Kerke	4796 4774, 4839	B4, B2
Park	4705, 4775	B5, B2
Straat	4951-4953	B6

B CONDITIONS OF TITLE

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

IN FAVOUR OF THE NALEDI LOCAL MUNICIPALITY

- B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupants' professions or trades which includes retail trade: Provided further that not any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed
- B2 This erf is subject to a servitude 2 m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipal services above or underground and officials of the municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.
- B3 This erf may only be used for business purposes and purposes incidental thereto. The permissible coverage on this erf is 70% while a maximum height of 2 floors is allowed parking must be provided at the ratio of 4 parking areas per 100m² business area.
- B4 This erf may only be used for community facilities such as a crèche, church, sport and recreation, library, clinic, post office, cemetery and purposes incidental thereto: provided that with the written consent of the municipality residential dwellings may be erected on the erf. The permissible coverage on this erf is 70%. In the case of a cemetery the coverage use be to the satisfaction of the Naledi Local Authority and no crematorium may be erected on the erf without the prior consent of the Naledi Local Authority.
- B5 This erf may only be used for purposes of a public open space and purposes incidental thereto: provided that the necessary outbuildings and buildings for sport and recreational purposes may also be erected on the erf the permissible coverage on this erf will be to the satisfaction of the Naledi Local Authority.
- B6 This erf may only be used for street purposes and purposes incidental thereto.

B EIENDOMSVOORWAARDES

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

TEN GUNSTE VAN DIE NALEDI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT

- B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebruike as sekondêre gebruike op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningsdoeleindes, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkuperders se professies of nerings wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebruike op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensiële gebruike nie hinderlik is of die bevestiging van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.
- B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwitut 2 meter wyd langs enige van die sygrense en agterste grens hierdie serwitut is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en beamptes van die munisipaliteit sal te enige redelike tyd toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan die munisipaliteit mag die serwitute verslap indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.
- B3 Hierdie erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die Raad residensiële geboue ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking is 70% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word parkering moet voorsien word in die verhouding van 4 parkeerplekke per 100m² besigheidsoppervlakte.
- B4 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van gemeenskaps-fasiliteite soos 'n crèche, kerk, sport en ontspannings, biblioteek, kliniek, poskantoor, begraafplaas en doeleindes in verband daarmee gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die Raad residensiële geboue ook op die erf opgerig mag word die maksimum toelaatbare dekking is 70% in die geval van 'n begraafplaas sal die dekking wees tot bevrediging van die Naledi Plaaslike Munisipaliteit en geen krematorium mag op die erf opgerig word nie sonder die toestemming van die Naledi Plaaslike Owerheid.
- B5 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van openbare oop ruimtes gebruik word en slegs geboue in verband daarmee mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat die nodige geboue vir sport en ontspanningsdoeleindes ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking sal wees tot bevrediging van die Naledi Plaaslike Owerheid.
- B6 Hierdie erf mag slegs vir straatdoeleindes en doeleindes in verband daarmee gebruik word.

NOTICES

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Elsabe Rockman Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Kopanong
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 10 September 2012**.

DIRECTOR – GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Elsabe Rockman Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalinge en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Kopanong in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 10 September 2012** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
BETHULIE LEPHOI		
491	MOLIEHI ALPHONCINA LESENYEHO	430321 0307 08 2
539	MATSILISO JOYCE MBALISA	400907 0373 08 6
554	NTSANE JOSEPH SEUTLOALI	420323 5555 08 9
555	ORAPELENG WALTER KASA	650604 5692 08 4
587	MOTLALEPULA MARIA LEKOMA	380219 0220 08 3
595	THEMBEKA CYNTHIA SIBIZO	601218 0561 08 5

620	PETRUS CINGANI PHAKU	590518 5781 08 0
703	MAGGIE PALESA MAPHASA	610319 0381 08 3
874	BONTSHANG MARIA NTOMANE	520709 0813 08 6
891	MANOSI JANE GELD	420508 0190 08 6
920	KOPANO PETRUS MANOSA	530311 5411 08 7
973	DIMAKATSO BELLA SEUTLOALI	461109 0486 08 5

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Elsabe Rockman Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Setsoto
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 10 September 2012**.

DIRECTOR – GENERAL

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Elsabe Rockman Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Setsoto in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 10 September 2012** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
CLOCOLAN HLOHLOLWANE		
615	APOSTOLIC FAITH MISSION OF SOUTH AFRICA	
651	JEMINA SANNAH MALAU	520416 0720 08 5
737	THE METHODIST CHURCH OF SOUTHERN AFRICA	
833	BUTIKI ADAM RADIMO	471127 5299 08 7
917	MATSELISO ANNA MOLISANA	580627 0220 08 5
920	MAPOTLAKI AGNES SEFAKO	420808 0568 08 7
924	MAPODITSOEU ADELINA KHOBOTLO	460329 0195 08 7
985	MAMOIPONE JEMINAH MOKHOTSOA	381005 0193 08 4
966	MITSANE MARTHA MOKHELE	460201 0289 08 9
970	MASONTI SHADRACH SEMAE	470619 5190 08 5
1004	LIMAKATSO ELIZABETH CHAOTSANE	271211 0136 08 0
1005	MAPULENG LYDIA MOSETSI	350420 0168 08 4

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Elsabe Rockman Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of SETSOTO
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 10 September 2012.**

DIRECTOR – GENERAL

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Elsabe Rockman Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van SETSOTO in te stel.;

- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op 10 September 2012 te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
CLOCOLAN HLOHLOLWANE		
612	MPUSOLOSA ANASTACIA LITABE	510818 0305 08 4
631	NOWULA ANNA SEMAEMAE	371224 0206 08 3
699	MAHALIEO EMMAH NKOBOLO	550514 0230 08 0
702	MOSELANTJA LYDIA BEHLE	480418 0561 08 7
711	MOEKETSI SHADRACK SEBOKA	540329 5253 08 3
717	THABO DAVID KHAILE	540409 5679 08 9
770	MACLEAN THERESA NONYANE	460825 0443 08 8
774	MOETSANE SAMUEL MOETSANE	320304 5346 08 4
777	MAHLAPE MARIA MEKHOE	410420 0153 08 4
778	LOMILE JOCOBINA DLAMINI	381010 0206 08 4
854	MOKOLA SIMON MOKOLA	470906 5584 08 0
966	MITTSANE MARTHA MOKHELE	460201 0289 08 9
1260	THABISO ISHMAEL MOLETSANE	740918 5335 08 6

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Elsabe Rockman Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Mantsopa
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 10 September 2012**.

DIRECTOR – GENERAL

AANHANGSEL B
KENNISGEWING VAN ONDERSOEK
REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Elsabe Rockman Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Mantsopa in te stel;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 10 September 2012** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele	Volle voorname en van	Identiteitsnommer
Affected sites	Full christian names, surnames	Identity number
HOBHOUSE DIPELANENG		
82	MATIEHO ADELINA MPHAKE	530823 0438 08 9
149	MOOKHO ANNAH SHELII	600526 0345 08 0
155	MAPEKA BELINA KOALANE	580423 0584 08 8
177	GERITA AGNES SERATHA	410720 0242 08 8
206	MOKETENYANE EDWARD TAU	340818 5146 08 3

ANNEXURE C
NOTICE OF DETERMINATION
[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
BLOEMFONTEIN - MANGAUNG			ESTATE NO
819 EXT 1	GANGWALELE MARIA MAKHALANYANE	YES / JA	

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANTSOPA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANTSOPA) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
LADYBRAND - MANYATSENG			ESTATE NO
5264	MALEFETSANE JOSEPH PITSO	YES / JA	
5023	MAUREEN CHALATSE	YES/JA	
5015	MASEABATA EMILY SESING	YES /JA	
5050	MMATSIU JULIA MATSASENG	YES/JA	
5056	PAKISO ELSIE MOOKO	YES/JA	
5061	MERIAM MOSEPELE	YES/JA	
5139	PUSELETSO JOSEPHINA PITSO	YES/JA	
5148	MANNUKU MARIA MOKUNUTLU	YES/JA	
5156	CYPRIAN ALFRED VAN VOLLEHOVEN	YES/JA	
5187	MAMPATANE ANNA MONYAMANE	YES/JA	
5245	MOLEFI SETH NOE	YES/JA	
5286	KEMISO ANNA MOTSETSE	YES/JA	
5288	TSEKISO PAULUS MPOBOLE	YES/JA	
5305	PABALLO CLAUDINA MOLAOA	YES/JA	
5322	MAHALI EVELYN TSIE	YES/JA	
5579	LISEBO ELIZABETH MAFATLE	YES/JA	
6084	SEFALI EVODIA NOSI	YES/JA	
6132	MAMASUHLA ELIZABETH KHUTSOANE	YES/JA	
6276	ROSY NKHATHO	YES/JA	

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MASILONYANA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MASILONYANA) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
SOUTPAN - IKGOMOTSENG			ESTATE NO
190	MOLELEKI JEREMIAH MAFEREKA	YES / JA	
196	MOTLAGOSEABATHO ELISA MOROSELE	YES/JA	
202	MABUTSHANE MARIA RAMATHE	YES /JA	
262	PULANE LYDIAH MOSEKI	YES/JA	
263	MATLAKALA LENA MOKGOSI	YES/JA	

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
BLOEMFONTEIN	- MANGAUNG		ESTATE NO
6 EXT 1	MPHO RUTH MOKGOSI	YES / JA	
44 EXT 1	SELOANE ANNA BALLENG	YES/JA	
24353 EXT 5	NOBATHINI EMILY MALAKU	YES/JA	
30969 EXT 4	BAHEDILE ALITA THOLE	YES/JA	
40795 EXT	OLGA PRECIOUS JANUARY LINDA JANUARIE	YES/JA	

7633 EXT	MOEKETSI THOMAS BLOU TSOKOLO MICHAEL BLOU	YES/JA	
880EXT 01	PULENG ELISA MAKINI LUCY PITSO SELLO DAVID PITSO BENJAMIN LEFATSANE PITSO	YES/JA	
3182 EXT	PULENG SYLVIA KGATLANE	YES/JA	
41449 EXT	MADAEMANE MONICA TEKA	YES/JA	
44309 EXT 09	MATLAKALA MARY MATLALI	YES/JA	
49704 EXT	NOKOFA OLGA MVUNDLE	YES/JA	

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 19.80
HALF-YEARLY	R494.95
YEARLY	R989.85

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 11.70
HALF-YEARLY	R 293.00
YEARLY	R 586.05

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.85** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80
HALFJAARLIKS	R494.95
JAARLIKS	R989.85

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70
HALFJAARLIKS	R 293.00
JAARLIKS	R 586.05

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beamppte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beamppte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.85** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering